**Mẫu Giấy chứng nhận đăng ký**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc***SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness
----------------*

**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ***CERTIFICATE OF REGISTRY*

…………….(1).... Chứng nhận ………(2)…….. có các thông số dưới đây đã được đăng ký vào Sổ đăng ký tàu biển quốc gia Việt Nam:

*……….. Hereby certify that ……….. with the following particulars has been registered into the Viet Nam national ships registration book:*

Tên …………………...(3).............................       Trọng tải toàn phần: .................................

*Name                                                                Dead weight*

Hô hiệu/Số IMO: ........................................       Tổng dung tích: .........................................

*Call sign/IMO number                                         Gross tonnage*

Loại tàu: …………….(4)..............................       Dung tích thực dụng:.................................

*Type of ship                                                      Net tonnage*

Chiều dài lớn nhất: ....................................       Năm đóng: ..................................................

*Length over all                                                   Year of building*

Chiều rộng: ...............................................       Nơi đóng: .....................................................

*Breadth                                                             Place of building*

Mớn nước: ...............................................       Nơi đăng ký: .................................................

*Draft                                                                 Place of registry*

Tổng công suất máy chính: ........................       Tổ chức đăng kiểm: ...................................

*M.E. power                                                        Classification Agency*

**NỘI DUNG ĐĂNG KÝ***CONTENT OF REGISTRATION*

**A. ĐĂNG KÝ MANG CỜ QUỐC TỊCH VIỆT NAM***(Registration for being Vietnamese flagged ship)*

……… (2) & (3)……….. được phép mang cờ quốc tịch Việt Nam từ ngày ….tháng .. .năm ...

*is sailing under Vietnamese flag from*

**B. ĐĂNG KÝ QUYỀN SỞ HỮU***(Registration for ownership)*

……… (2) & (3)……….. thuộc sở hữu của *(tên, địa chỉ, tỉ lệ sở hữu)*: ……………………..

*… is owed by the****owner****(name, address, ratio of ownership)*

Số đăng ký: ....................................... Cấp tại .......... , ngày …... tháng …... năm …...

*Number of registration                            Issued at ………………, on ............................*

Ngày đăng ký: ..........................................       Tên, chữ ký người có thẩm quyền

*Date of registration                                             Full name, signature of duly authorized official*

***Ghi chú (Note):***

***(1) Tên cơ quan đăng ký***

*The ship Registration office*

***(2) Loại phương tiện đăng ký: Tàu biển, tàu biển công vụ; tàu ngầm, tàu lặn; kho chứa nổi; giàn di động***

*Type of transport facility registration/registry (ship, public service ship, submarine, submarsible, floating production storage and offloading; mobile offshore drilling unit*

***(3) Tên phương tiện***

*Name of transport facility*

***(4) Loại tàu biển (trong trường hợp đăng ký tàu biển)***

*Type of ship (in case of ship registration/registry)*